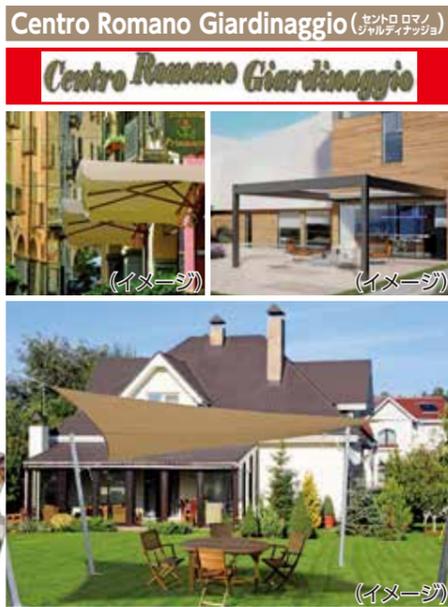


視察先名：Onda S.R.L (オンダ)
住所：Viale P. Nenni, 26 - 50143 Firenze
(フィレンツェ中心地から約5km)
Tel. : 055/7323710
営業時間：月曜日から金曜日：
9:00～13:00/14:00～19:00
土曜日：9:00～13:00
ウェブサイト：
http://www.onda.firenze.it/

Ondaはオーダーメイドで日よけをはじめとする屋外の設備、家具全般や遊具、提案、デザインする会社です。そのためショールームはなく、弊社で実際にご覧いただけるのはエクステリア家具のいくつかのみですが、カタログなどを豊富にご用意しております。お客様からのご依頼、ご相談をいただきましたら、まずお話を伺い、提案や見積もりをいたします。施工後もメンテナンスを行います。設備にもよりますが、2年から10年の保証がついております。



視察先名：Centro Romano Giardinaggio
(セントロ ロマノ ジャルディナッジョ)
住所：Via Appia Nuova, 1259-00178 Roma
(ローマ 中心地から約10km、環状線付近)
Tel. : 06/7186077
営業時間：月曜日から土曜日：9:00～18:00
日曜日：9:30～13:00
ウェブサイト：
http://www.centroromangiardinaggio.com/

Centro Romano Giardinaggioは、様々な素材、形の日よけ、軒先、屋外で使用するエクステリア家具、ガーデニング用品の販売、および設備全般の修理、メンテナンスまで行っています。取り扱う設備は、日よけに関するもの、屋外用のテーブルやイス、庭のあずまや、木製の小屋、余暇を過ごすための離れ、物置、ハンモックなど多岐にわたります。メンテナンスに関しては、アルミニウム、木材、鉄、布など、それぞれの材質に適した手入れをいたします。



視察先名：TECNICA NELLA LUCE S.R.L
(テクニカ ネラ ルーチェ)
住所：Via Aurelia, 774 00165 Roma
(ローマ 中心地から約8km)
Tel. : 06/6641-6543
営業時間：月曜日から土曜日：10:00～13:00、
15:30～19:30 日曜日はお休み
ウェブサイト：http://www.tecnicanelaluce.it/

1967年にF. Pastore氏が設立した照明を主に扱うインテリア用品の会社です。100以上のブランドを取り扱っています。ショールームは2000㎡の広さがあり、屋内用のランプやシャンデリアをはじめ、大型の照明、オフィス用照明、庭や屋外用などさまざまな環境での使用に適した、多種多様な照明器具を取り扱っています。デザイン性に優れたものも多く扱っており、経験豊かな技術者がそれぞれのお客様のご希望にあった照明をご提案します。環境への配慮から最近ではLEDの照明に力を入れています。既存商品の販売だけではなくオーダーメイドでの照明デザインも行っています。

掲載の写真は撮影時のアングル・天候など諸条件により、実際ご覧になる景観とは異なる場合があります。「イメージ」と付記されている写真は、旅行日程とは関係ない旅行目的地のイメージ、旅情等を表現したものです。

※お申込み頂く際に、別途お渡りする「受注型企画旅行条件書」を必ずお読みください。

ご旅行条件(抜粋)

【受注型企画旅行契約】
 ・この旅行は、株式会社たびりずむ(東京都中央区京橋二丁目2番1号 観光庁長官登録旅行業第1996号) (以下「当社」という)がお客様の依頼により、旅行の目的地及び日程、お客様が提供を受けることができる運送サービスの内容並びにお客様が当社に支払うべき旅行代金を定める旅行に関する計画を作成し、これにより旅行を実施する契約をいい、この旅行に参加されるお客様は当社と受注型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、当パンフレットによるほか、別途お渡りする受注型企画旅行条件書(以下「条件書」という)、確定書面(以下「最終日程表」という)及び当社の旅行契約書(受注型企画旅行契約の部)によります。

【旅行のお申し込み・契約成立の時期】
 ・当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記のお申込みを添えてお申し込みいただきます。申込金は旅行代金、取消料、予約料の一部又は全部として取り扱います。

旅行代金	申込金(お一人様)
10万円未満	旅行代金の20%以上旅行代金まで
10万円以上15万円未満	2万円以上旅行代金まで
15万円以上30万円未満	3万円以上旅行代金まで
30万円以上50万円未満	5万円以上旅行代金まで
50万円以上	10万円以上旅行代金まで

【旅行契約内容内の変更】
 ・当社は旅行契約の内容を変更し、旅行代金を変更することがあります。詳しくは「条件書」によります。

【取消料】
 ・お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。
 ・当社の責任とならないローン、渡航手続きの事由によるお取消の場合も下記取消料をいただきます。

取消日	取消料
出発日の40日前以降31日前まで(ピーク時のみ)	旅行費用の20%
出発日の1ヶ月前以降21日前まで	旅行費用の20%
出発日の20日前以降3日前まで	旅行費用の30%
出発日の03日前以降出発日まで	旅行費用の50%
旅行開始後	旅行費用の100%

※ピーク時は、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までそれぞれの出発日をいいます。

【当社の責任】
 ・当社は当社又は手配代行者がお客様に損害を与えた時は損害を賠償いたします。
 ・お荷物に関する賠償限度額は当社の故意又は重大な過失による場合を除きお一人様15万円までとし、損害発生の日から起算して21日以内に申し出された場合に限ります。その他は「条件書」によります。

【特別補償】
 ・当社は責任の有無にかかわらず、お客様が当旅行中、急激かつ偶発的な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害について補償金及び見舞金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

【旅程保証】
 ・旅行日程に重要な変更が行われた場合には、当社はその変更の内容に応じて変更補償金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

【お客様の責任】
 ・当社はお客様の故意又は過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が損害を被った時はお客様から損害の賠償を申し受けます。

【クレジットカード利用の通信契約】
 ・当社は当社が提携するクレジットカード会社の会員(以下「会員」といいます。)より、会員の署名なしで旅行代金等の支払いを受けると(以下「通信契約」といいます)を条件に電話その他の通信手段による旅行のお申込みを受ける場合があります。その場合、会員は「出発日」旅行名に加えて「カード名」「会員番号」「カードの有効期限」等を当社にお申し出いただきます。通信契約による旅行契約は、電話による申込みの場合、当社が受諾した時に成立し、その他の通信手段による申込みの場合は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発した時に成立するものとします。
 ・通信契約での「カード利用日」は、会員および当社が旅行契約に基づく旅行代金等の支払または払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し込みのあった日となります。

【最少旅行人員】
 ・募集要項に記載、これに満たない場合、旅行の実施を中止することがあります。ただし、この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目(ピーク時は33日目)にあたる日より前に通知いたします。
 【現地手配代行者との連絡方法】
 ・添乗員が同行しない場合の現地での手配代行者との連絡方法は最終日程表に明示いたします。
 【最終日程表の交付時期】
 ・確定した主な運送機関名及び宿泊ホテル名が記載された最終日程表は旅行開始日の前日までに交付いたします。ただし、旅行開始日の7日前以降にお申込みいただいた場合には旅行開始日当日に交付することがあります。なお、期日前であってもお問い合わせいただく場合は手配状況についてご説明いたします。
 【個人情報の取り扱いについて】
 ・当社は、旅行申込の際にお申込書にご記入いただきましたお客様の個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行の手配において必要な範囲内で運送・宿泊機関等及び手配代行者に提供させていただきます。
 【旅行条件・旅行代金の基準日】
 ・この旅行条件は、下記の日付を基準といたします。
 2017年0月0日

・お客様との旅行契約については、当社の承諾と上記の申込金の受理を持って成立するものといたします。
 【旅行代金のお支払い】
 ・現金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただきます。
 【旅行代金に含まれるもの】
 ・旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(往復の航空券はエコノミークラス、鉄道は普通乗車を利用)、宿泊費、食事代、観光料金(入場・拝観・ガイド等)、及び税、サービス料金、旅行日程に明示した観光バス、送迎(空港、駅、船頭と宿泊場所間)バス等の料金、手荷物運搬料金(原則としてお一人様1個、ただし利用航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)/団体行動に必要な心付/添乗員付コースの場合の添乗員費用、羽田空港施設使用料/現地空港施設及び航空保険料/オイルサーチャージ/他、旅行代金に含まれる旨を明示したものとします。
 【旅行代金に含まれないもの】
 ・超過手荷物料金/クリーニング代、電報・電話料、ホテルのボーイ・メイド、及び一部の空港・駅・港でのポーターに対する心付、その他追加飲食費等個人的性質の諸費用およびそれに伴う代・サービス料/希望者のみ参加されるオプションツアーの料金/日本国内の自宅と集合地・解散地の間の交通費、宿泊費等/渡航手続関係諸費用(旅券印紙代・旅券紙代・査証料、予防接種料、渡航手続代行料金等)/傷害・疾病に関する医療費/宿泊機関が課す諸税

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。外務省の「海外安全情報」について:渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外安全情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。「外務省海外安全ホームページ」:<http://www.anzen.mofa.go.jp/>でご確認ください。渡航先(国または地域)の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ」:<http://www.forth.go.jp/>でご確認ください。



【旅行期間】2018年2月26日(月)～3月2日(金)《5日間》
 【旅行代金】318,000円(大人お1人様/2名1室/エコノミークラス利用)
 【旅行期間】2018年2月26日(月)～3月5日(月)《8日間》
 【旅行代金】448,000円(大人お1人様/2名1室/エコノミークラス利用)
 ※燃油サーチャージ(目安0円)、羽田空港旅客取扱施設利用料(2,570円)、現地空港税及び航空保険料(約15,680円)は旅行代金に含まれています。
 ※お1人様部屋利用追加料金:48,000円(8日間コース)/27,000円(5日間コース)
 ※募集定員:25名(但し、定員になり次第締め切らせていただきます)
 ※締切日:11月30日(木)



●企画・監修：一般社団法人 日本オーニング協会



●協 力：EXTERIOR 週刊エクステリア

●旅行企画・実施：旅たびりずむ (観光庁長官登録旅行業第1996号)



「R+T 2018見本市訪問とフィレンツェ・ローマ」ツアーのご挨拶

平素は当協会へ格別なご高配を頂戴し、厚く御礼申し上げます。

ドイツ・シュトゥットガルトで3年ごとに開催される世界的にも最大規模の見本市「R+T 2018」が来年2月に予定されています。本展示会はその規模ばかりではなく、最先端のオーニングをはじめエクステリア製品が出品される事により時代を先取りしたトレンドを目の当たりにする絶好の機会となります。そうした期待感から毎回、世界各国からその業界関係者他多くの来場者による賑わいを集めています。本展示会を通じて各社様の今後の取扱い商品の拡大を進める上でも参考になる事が少なくないと思われまます。

更に今回はヨーロッパの中でもオーニングやエクステリア製品の先進国とも言える歴史あるフィレンツェやローマなどを巡りその街並みに溶け込んだ情景を視察するツアーも併せてご準備を致しております。

今回は「R+T 2018」をじっくり時間を掛けてご覧頂くプランとフィレンツェ、ローマを合わせて巡るプランの2種類をご用意致しました。皆様の目的やご都合に合わせてお選び頂ければと思います。

両プラン共に必ずやお仕事の上でプラスになると共に一生の思い出として心に残る事と思われまます。多くの方のご参加を心よりお待ちしております。

(協力：週刊エクステリア 主幹 金井 徹)
一般社団法人 日本オーニング協会 代表理事 白壁 秀夫

R+T 2018 見本市訪問と フィレンツェ・ローマ 8日間

R+T 2018 見本市訪問 シュトゥットガルト 5日間

月日	都市名	交通機関	スケジュール	食事
2018年 2/26 (月)	東京(羽田)発 フランクフルト着 フランクフルト発 シュトゥットガルト着	NH-223 LH-132 専用車	11:20 空路、フランクフルト経由シュトゥットガルトへ 17:40 着後、専用車にてホテルへ 【シュトゥットガルト/ル・メリディアン泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2/27 (火)	シュトゥットガルト	専用車 専用車	終日：R+T 2018(2/27-3/03)視察 夜 市内レストランにて夕食 【シュトゥットガルト/ル・メリディアン泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2/28 (水)	シュトゥットガルト ミュンヘン	専用車	午前：R+T 2018(2/27-3/03)視察 午後：ボルシェ博物館視察 15:30 その後、ミュンヘンへ (約243km・所要約3時間30分) 夜 ミュンヘン着 【ミュンヘン/ミュンヘンエアポート・マリオット泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
3/1 (木)	ミュンヘン フィレンツェ	専用車 EN-8194 専用車	午前：専用車にて空港へ 11:45 空路、フィレンツェへ 13:00 着後、専用車にてホテルへ 午後：フィレンツェ市内視察 【世界遺産】 ドゥオモ、洗礼堂、ヴェッキオ橋、 ウフィッツィ美術館(入場)、など 【フィレンツェ/アンバシアトリまたはディプロマット泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
3/2 (金)	フィレンツェ ローマ	徒歩 ITA-9991 専用車	午前：徒歩にて駅へ 08:52 イタリア版新幹線 イタロ(2等)にて、ローマへ ※スーツケースは別送致します※ 10:25 ローマ着 午後：ローマ市内/郊外視察 エクステリア関連店舗の 視察 他、コロッセオ、フォロ・ロマー ノ、など 【ローマ/NHコレクション・ジュスティニアノ泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
3/3 (土)	ローマ	専用車	終日：ローマ市内視察 【世界遺産】 バチカン美術館(入場)、シス ティーナ礼拝堂(入場)、サン・ピ エトロ寺院(入場)、トレビの泉、 パンテオン、ナヴォーナ広場、ス ペイン階段、など 【ローマ/NHコレクション・ジュスティニアノ泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
3/4 (日)	ローマ発 パリ着 パリ発	専用車 AZ-324 NH-216	出発まで自由行動 午後、専用車にて空港へ 14:50 空路、パリ経由帰国の途へ 17:00 20:00 【機中泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
3/5 (月)	東京(羽田)着		15:55 着後、解散	<input checked="" type="checkbox"/>

月日	都市名	交通機関	スケジュール	食事
2018年 2/26 (月)	東京(羽田)発 フランクフルト着 フランクフルト発 シュトゥットガルト着	NH-223 LH-132 専用車	11:20 空路、フランクフルト経由シュトゥットガルトへ 17:40 着後、専用車にてホテルへ 【シュトゥットガルト/ル・メリディアン泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2/27 (火)	シュトゥットガルト	専用車 専用車	終日：R+T 2018視察(通訳同行) 夜 市内レストランにて夕食 【シュトゥットガルト/ル・メリディアン泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
2/28 (水)	シュトゥットガルト		終日：R+T 2018視察 (自由視察) 【シュトゥットガルト/ル・メリディアン泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
3/1 (木)	シュトゥットガルト シュトゥットガルト発		午後：各自空港へ 午後：ヨーロッパ内都市経由、帰国の 途へ 【機中泊】	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
3/2 (金)	東京(羽田)着		着後、解散	<input checked="" type="checkbox"/>



※上記日程は、交通機関等の事情により変更となる場合もございますので予めご了承ください。
※日程中のマーク / …朝食、…昼食、…夕食、…食事無し、…機内食

■旅行期間：<基本コース> 2018年2月26日(月)~3月2日(金)《5日間》
<8日間コース> 2018年2月26日(月)~3月5日(月)《8日間》

■旅行料金：<基本コース・5日間> 318,000円(大人お1名様/2名1室・エコノミークラス利用)
<8日間コース> 448,000円(大人お1名様/2名1室・エコノミークラス利用)

■一人部屋追加料金：48,000円<8日間コース>
27,000円<5日間コース>

■食事：<基本コース・5日間> 朝6回、昼2回、夕1回(機内食は除く)
<8日間コース> 朝3回、昼0回、夕1回(機内食は除く)

■最少催行人員(各コースとも)：15名
■添乗員：同行いたします

■利用予定ホテル：(いずれも部屋指定なし)
シュトゥットガルト/ル・メリディアン
フィレンツェ/アンバシアトリ または ディプロマット
ローマ/NH コレクション・ジュスティニアノ

■利用予定航空会社：
全日本空輸(NH)、ルフトハンザドイツ航空(LH)
エア・ドロマティ(EN)、アリタリア-イタリア航空(AZ)